

- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie



WG-2441



## EN Instruction manual

### SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- **Batteries**
- Do not expose the battery to high temperatures or direct sunlight. Never throw batteries into the fire. There is a danger of explosion!
- Keep batteries away from children. They are not a toy!
- Do not open the batteries by force.
- Avoid contact with metallic objects.(Rings, nails, screws et cetera)there is a danger of short-circuiting!
- As a result of a short-circuit batteries may heat up consider-ably or even catch fire. this may result in burns.
- For your safety the battery poles should be covered with adhesive strips during transport.
- If a battery leaks, do not rub your eyes with your hands. If in contact with the liquid, the hands should be washed thoroughly and eyes rinsed out with clear water, if symptoms persist please consult a doctor.
- Do not ingest battery, risk of Chemical Burn Hazard
- This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.



This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.



The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.



The Eurasian Conformity mark (EAC) is a certification mark to indicate products that conform to all technical regulations of the Eurasian Customs Union.



The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Separate collection / Check your local municipal guidelines.

### Safety Coin cell



**BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**  
Store spare batteries securely. Dispose of used batteries immediately and safely. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- Be alert, there are no obvious symptoms if a child has swallowed a button or coin battery. If your child appears unwell and there are no obvious symptoms, then check to make sure there are no batteries missing from any items they have been around. If you suspect they have swallowed a coin/button cell, then seek medical attention. Similarly, if they vomit bright red fresh blood seek immediate medical help.
- Always remain vigilant with discharged or spare button or coin batteries in the home and in products that contain them.



**PRODUCT CONTAINS A COIN/BUTTON CELL**

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Always weigh/use the scale on a hard and flat surface. When you are measuring, please keep still.

- It is advisable to take measurement at the same time of the day and at the same place.
- Always remove your shoes and socks, it is advisable to discard as many as possible clothing, wipe clean your feet before using and dry them well. Never use the appliance with wet feet.
- Step on the weighing platform gently and when you are measuring, please keep still.
- Select with the little knob aside the battery holder the weight measuring unit KG, LB or ST.

### USE

- Stand on the scale. The scale will turn on automatically.
- Always stand in the centre of the platform.
- Within seconds, personal weight is established electronically and displayed.
- Once you step off the scale after weighting, it will switch itself off automatically after a few seconds.

### Display codes

- EEEE :
- Scale overload. Please step off to avoid damage.
- Lo :
- Replace the battery. Type of battery CR2032 Lithium.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.

### ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

The European directive for batteries (2006/66/EC) states that it is not permitted to throw batteries away with the household waste. They may contain substances which are harmful to the environment. Empty batteries can be handed over to a local, public collection point or a local recycling centre. To avoid overheating as a result of a short circuit, lithium batteries must be removed from the product and the poles must be protected using insulation tape or some other means against short-circuiting.

You can find all available information and spare parts at [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- **Batterijen**
- Stel de batterijen NOOIT bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht. Gooi batterijen NOOIT in open vuur. Explosiegevaar!
- Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Zij zijn geen speelgoed!
- De batterijen niet proberen te demonteren.
- Vermijd contact met metalen voorwerpen (ringen, spijkers, schroeven, etc.) om gevaar van kortsluiting te voorkomen!
- Door kortsluiting kunnen batterijen heet worden of zelfs ontbranden. Dit kan brandwonden veroorzaken.
- Voor uw veiligheid moeten de contactpunten tijdens vervoer met plakstrips worden afgedekt.
- Als een batterij lekt, geen contact maken met de vloeistof en de huid en ogen. Als de vloeistof is aangeraakt, de handen grondig wassen en de ogen afspoelen met schoon water. Als de symptomen aanhouden, een arts raadplegen.
- Slik de batterij niet in - risico op chemische brandwonden
- Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit in slechts 2 uur tijd leiden tot ernstige brandwonden en overlijden.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
- Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en zorg dat u het buiten bereik van kinderen houdt.
- Als u vermoedt dat iemand een batterij heeft ingeslikt of een batterij op enige ander manier in iemands lichaam terecht is gekomen, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.



Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijke vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recyclen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.



Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.



The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkegebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.

## EAC

Het Euraziatische conformiteitsmerk (EAC) is een certificeringsmerk om producten aan te duiden die voldoen aan alle technische voorschriften van de Euraziatische douane-unie.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingsymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.



Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.

### Veiligheid knoopcelbatterij



**BATTERIJWAARSCHUWING: BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN**

Bewaar reservebatterijen op een veilige manier. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk en op een veilige manier weg. Als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam terecht zijn gekomen, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

- Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het uit de buurt van kinderen.
- Wees alert! Er zijn geen duidelijke symptomen die erop wijzen dat een kind een knoopcelbatterij heeft ingeslikt. Als uw kind onwel lijkt en er geen duidelijke symptomen zijn, controleer dan of er geen batterijen ontbreken uit producten waar het kind mee in contact kan zijn gekomen. Als u vermoedt dat het kind een knoopcelbatterij heeft ingeslikt, zoek dan medische hulp. Zoek ook onmiddellijk medische hulp als het kind helderrood vers bloed overgeeft.
- Blijf altijd waakzaam met lege of (reserve-) knoopcelbatterijen in huis en in producten die ze bevatten.



**DIT PRODUCT BEVAT EEN KNOOPCELBATTERIJ**

### VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats uw weegschaal altijd op een vlakke harde ondergrond welke waterpas is.
- Voor een optimaal en consistent meetresultaat dient u de weegschaal altijd op dezelfde plaats en tijdstip te gebruiken.
- Voor een optimaal meetresultaat dient u zich van zoveel mogelijk kleding te ontdoen, doe altijd schoenen en sokken uit voordat u op de glazen plaat gaat staan. Reinig eerst uw voeten en maak deze goed droog. Ga nooit met natte voeten op de weegschaal staan.
- Stap altijd rustig op de glazen plaat en blijf altijd stil staan bij het meten.
- Selecteer met het kleine knopje naast de batterijhouder de kilogrammen, pounds of stones, op het display verschijnt KG, LB of ST.

### GEBRUIK

- Ga op de weegschaal staan. De weegschaal zal automatisch inschakelen.
- Zorg ervoor dat u in het midden van de weegschaal gaat staan.
- Binnen enkele seconden wordt het gewicht elektronisch vastgelegd en weergegeven.
- De weegschaal zal na een aantal seconden automatisch uitschakelen wanneer u van de weegschaal af stapt.

### Displaycodes

- EEEE :
- Weegschaal overbelast. Stap van de weegschaal om schade te voorkomen.
- Lo :
- Vervang de batterij, het typenummer voor de batterij is CR2032 Lithium.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponsjes of staalwol, die het apparaat beschadigen.

### MILIEU



Het apparaat mag niet worden weggegooid met het huisvuil na beëindiging van de nuttige levensduur, maar moet worden ingeleverd op een centraal punt voor de recycling van elektrische en elektrische huishoudelijke apparaten. Dit symbool op het apparaat, in de instructiehandleiding en op de verpakking vestigt de aandacht op dit belangrijke punt. De materialen die in dit apparaat zijn gebruikt kunnen worden gerecycled. Door gebruikte huishoudelijke apparaten te recyclen, draagt u in belangrijke mate bij aan de bescherming van ons milieu. Vraag uw plaatselijke autoriteiten om inlichtingen over het inzamelpunt.

Volgens de Europese richtlijn voor batterijen (2006/66/EC) is het niet toegestaan om batterijen weg te gooien als huishoudelijk afval. Ze kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu. U kunt lege batterijen inleveren bij een lokaal openbaar inzamelpunt of een lokaal recyclingpunt. Om oververhitting als gevolg van kortsluiting te voorkomen moeten lithiumbatterijen uit het product worden verwijderd en moeten de polen met isolatietape of een ander materiaal worden afgeschermd.

Alle beschikbare informatie en gegevens over reserveonderdelen zijn te vinden op [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- **Piles**
- N'exposez pas les batteries et piles à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil. Ne jetez pas les batteries et piles dans le feu. Vous risquez une explosion !

- Maintenez les batteries et piles hors de portée des enfants. Les batteries et piles ne sont pas des jouets !
- Ne forcez pas l'ouverture des batteries et piles.
- Evitez tout contact avec des objets métalliques (Bagues, clous, vis, etc.). Ils risquent de provoquer un court-circuit !
- Suite à un court-circuit, les batteries et piles peuvent chauffer excessivement, voire s'enflammer, ce qui peut entraîner des brûlures.
- Pour votre sécurité, les pôles de batteries et piles devraient être recouverts par des languettes adhésives pendant le transport.
- Si une pile fuit, ne frottez pas le liquide avec les mains qui devraient être soigneusement lavées et les yeux rincés avec de l'eau claire ; si les symptômes persistent, veuillez consulter un médecin.
- Ne pas ingérer la pile, risque de brûlure chimique
- Ce produit contient une pile bouton. En cas d'ingestion, cette pile peut provoquer de graves brûlures internes en deux heures seulement et entraîner des lésions potentiellement mortelles.
- Conservez vos piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
- Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de la portée des enfants.
- Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou insérée dans une quelconque autre partie du corps, contactez immédiatement un médecin.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.



Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.



La marque de conformité eurasienne (EAC) est une marque de certification destinée à indiquer les produits conformes à toutes les réglementations techniques de l'Union douanière eurasienne.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étendue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Collecte séparée / Vérifiez les directives de votre municipalité locale.

### Sécurité pile bouton



**AVERTISSEMENT CONCERNANT LA PILE : GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**  
Conservez les piles de recharge en lieu sûr. Jetez les piles usagées immédiatement et en toute sécurité. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

- Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
- Soyez vigilant, il n'existe pas de symptômes évidents pour détecter qu'un enfant a avalé une pile bouton ou une pile plate. Si votre enfant semble indisposé et qu'il ne présente pas de symptômes évidents, vérifiez s'il manque des piles dans les objets qu'il a manipulés. Si vous pensez qu'il a avalé une pile bouton, consultez un médecin. De même, s'il vomit du sang frais rouge vif, consultez immédiatement un médecin.
- Restez toujours vigilant avec les piles bouton déchargées ou de recharge dans la maison et dans les produits qui en contiennent.



**CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE BOUTON**

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Utilisez toujours le pèse-personne sur une surface plane et dure. Restez immobile lorsque vous vous pesez.
- Il est conseillé de se peser à la même heure de la journée et au même endroit.
- Otez toujours vos chaussures et chaussettes; il est conseillé d'enlever autant de vêtements que possible, d'essuyer vos pieds avant l'utilisation, et de bien les sécher. N'utilisez jamais l'appareil avec les pieds mouillés.
- Montez sur la plate-forme de pesage doucement, et lors de la pesée, veuillez rester immobile.
- Sélectionnez avec le petit bouton sur le côté d'emplacement des piles l'unité de mesure du poids en kg, lb (livre) ou st (pierre).

### UTILISATION

- Tenez-vous sur le pèse-personne. Le pèse-personne s'allume automatiquement.
- Restez toujours au centre de la plate-forme.
- En quelques secondes, le poids du corps est calculé électroniquement et s'affiche.
- Une fois que vous descendez du pèse-personne, après la pesée, il va se désactiver automatiquement en quelques secondes.

### Codes d'affichage

- EEEE :
- Surcharge de la balance. Veuillez descendre pour éviter tout dommage.
- Lo :
- Remplacez la pile. Type de piles : CR2032 Lithium.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyant abrasif ni de tampon à récurer ou de laine d'acier, ce qui pourrait endommager l'appareil.

### ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères en fin de vie, mais remis à un endroit centralisé de recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole sur l'appareil, le mode d'emploi et l'emballage, attire votre attention sur ce point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil peuvent être recyclés. En recyclant les appareils domestiques, vous contribuez de façon importante à la protection de notre environnement. Consultez les autorités locales pour obtenir des informations concernant le point de collecte.

La Directive européenne relative aux piles (2006/66/CE) stipule qu'il est interdit de jeter les piles avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des substances nocives pour l'environnement. Les piles vides peuvent être remises à un point de collecte public local ou à un centre de recyclage local. Pour éviter une surchauffe due à un court-circuit, les piles au lithium doivent être retirées du produit et les pôles doivent être protégés contre les courts-circuits par un ruban isolant ou tout autre moyen.

Vous trouverez toutes les informations disponibles et les pièces de rechange sur [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- **Batterien**
- Setzen Sie die Batterie keinen hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer. Es besteht die Gefahr einer Explosion!
- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Batterien sind kein Spielzeug!
- Die Batterien nicht gewaltsam öffnen.
- Kontakt mit Metallgegenständen vermeiden (Ringe, Nägel, Schrauben, etc.). Es besteht Kurzschlussgefahr!
- Ein Kurzschluss kann zur Folge haben, dass sich Batterien beträchtlich aufheizen oder sogar brennen. Das kann zu Verbrennungen führen.
- Für Ihre Sicherheit sollten die Batteriepole während des Transports mit Klebebandern abgedeckt werden.
- Falls eine Batterie ausgelaufen ist, reiben Sie Ihre Augen nicht mit Ihren Händen. Bei einem Kontakt mit der Flüssigkeit sollten die Hände gründlich mit klarem Wasser gewaschen und die Augen ausgespült werden. Wenn die Symptome anhalten, konsultieren Sie bitte einen Arzt.
- Batterie nicht verschlucken. Verätzungsgefahr
- Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Wird die Knopfzelle verschluckt, kann sie in nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tod führen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Falls sich das Batteriefach nicht sicher verschließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und halten Sie es von Kindern fern.
- Falls Sie glauben, dass Batterien möglicherweise verschluckt oder in eine Körperöffnung eingeführt wurden, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.



Elektro-Altergeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.



Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.



Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.



Das Eurasische Konformitätszeichen (EAC) ist ein Zertifizierungszeichen zur Kennzeichnung von Produkten, die allen technischen Vorschriften der Eurasischen Zollunion entsprechen.





# ★★★ TRISTAR

EN| Instruction manual

NL| Gebruiksaanwijzing

FR| Mode d'emploi

DE| Bedienungsanleitung

ES| Manual de usuario

PT| Manual de utilizador

IT| Manuele utente

SV| Bruksanvisning

PL| Instrukcja obsługi

CS| Návod na použití

SK| Návod na použitie



WG -2441

**Displaykoder**  
EEEE :  
• Overbelastning av vägen. Kliv av för att undvika skador.  
Lo :  
• Byt ut batteriet. Sätt i ett nytt CR2032 lithiumbatteri.

**RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

- Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka eller slipande rengöringsmedel, köksvampar (av Scotch-Brite-typ) eller ståluvl. Sådana artiklar skadar apparaten.

**MILÖ**

■ Apparaten får inte kasseras i hushållssoptorna när den har nått slutet av sin livslängd, utan ska lämnas in till en återvinningscentral för elektriska och elektroniska hushållsapparater. Denna viktiga information indikeras av aktuellt symbol på apparaten, i användarhandboken och på förpackningen. De material som används i den här apparaten kan återvinnas. Genom återvinning av begagnade hushållsapparater hjälper du till att skydda miljön. Kontakta kommunen om du vill ha information om återvinningsplatser.

EU-direktivet för batterier (2006/66/EG) anger att det inte är tillåtet att slänga batterier i hushållsavfallet. De kan innehålla ämnen som är skadliga för miljön. Tomma batterier kan lämnas vid relevant lokal offentlig avfallsuppsamling eller ett lokalt återvinningscentrum. För att undvika överhettning på grund av kortslutning måste litium-batterier tas ut ur produkten och polerna måste skyddas mot kortslutning med isoleringstejp eller liknande.

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

## PL Instrukcje użytkowania

**BEZPIECZEŃSTWO**

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Baterie**

- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur ani bezpośredniego światła słonecznego. Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
  - Trzymaj baterie z dala od dzieci. To nie zabawki!
  - Nie otwieraj baterii na siłę.
- Unikaj kontaktu z przedmiotami z metalu (pierscionki, gwoździe, śruby, itd.), jako że istnieje możliwość zwarcia!
- W wyniku zwarcia baterie mogą się znacznie rozgrzać, a nawet zapalić. Uskutek tego można się poparzyć.
- Dla własnego bezpieczeństwa, podczas transportu bieguny baterii powinny być zakryte taśmą samoprzylepną.
- W razie przedostania się gąynu z baterii do oczu nie wolno ich trzeć. W razie kontaktu z tą cieczą należy dokładnie umyć ręce, a oczy przemyć czystą wodą. Jeśli objawy nie ustąpią, skontaktuj się z lekarzem.

Nie polykać baterii, grozi poparzeniem chemicznym
Ten produkt zawiera baterię pastylkową / guzikową. Jeśli bateria pastylkowa / guzikowa zostanie polknięta, może spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w zaledwie 2 godziny i może doprowadzić do śmierci.

- Nowe i zużyte baterie należy trzymać z dala od dzieci.
- Jeśli komora baterii się nie zamyka, należy zaprzestać korzystania z produktu i trzymać go z dala od dzieci.
- Jeśli istnieje przypuszczenie, że baterie zostały polknięte lub umieszczone w innej części ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

■ Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.

**CE**

Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.

**CE**

**CE**

Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.

**EAC** Euroazjatycki znak zgodności (EAC) to znak certyfikacyjny wskazujący produkty, które spełniają wymagania techniczne Eurazjatyckiej Unii Celnej.

**CE**

Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzucaj je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.

**CE**

Oddzielna utylizacja / Sprawdź przepisy lokalne.

**CE**

**Wskazówki bezpieczeństwa dot. ogniw guzikowych**

**CE**

**OSTRZEŻENIE O BATERII: TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI**

Zapasowe baterie należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Zużyte baterie należy natychmiast oddać do bezpiecznej utylizacji. W przypadku podejrzenia polknięcia baterii lub ich umieszczenia wewnątrz jakiegokolwiek części ciała należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

- Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, należy zaprzestać używania produktu i schować go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy zachować czujność, ponieważ nawet w przypadku polknięcia przez dziecko baterii guzikowej lub monetowej nie muszą wystąpić widoczne objawy. Jeśli dziecko źle się poczuje przy jednoczesnym braku oczywistych objawów, należy sprawdzić, czy nie brakuje baterii w przedmiotach, które znajdowały się w jego pobliżu. W przypadku podejrzenia polknięcia baterii guzikowej/monetowej udać się do lekarza. Podobnie, w przypadku wymiotów jasnoczerwoną, świeżą krwią należy poszukać natychmiastowej pomocy medycznej.
- Zawsze należy zachowywać czujność w przypadku rozładowanych lub zapasowych baterii guzikowych lub monetowych w domu i produktów zawierających tego typu baterie.

**CE**

**PRODUKT ZAWIERA OGNIVO MONETOWE/GUZIKOWE**

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM**

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Ważcy się albo korzystasz z wagi należy zawsze, gdy stoi ona na twardej płaskiej powierzchni. Podczas ważenia należy stać nieruchomo.
- Zaleca się przeprowadzanie ważenia o tej samej porze dnia i w tym samym miejscu.
- Należy zawsze zdjąć buty i skarpety, zaleca się zdjęcie jak największej ilości ubrania oraz wytarcie i dokładne wysuszenie stóp przed wejściem na wagę. Nie wolno wchodzić na wagę z mokrymi stopami.
- Na wagę należy wejść ostrożnie a podczas ważenia stać nieruchomo.
- Wewnątrz gniazda na baterie wybrac jednostkę wagi: KG, funty (lb) lub kamienie (st) (ang.)

**UŻYTKOWANIE**

- Stać na wadze. Waga włączy się automatycznie.
- Stawać należy zawsze na środku platformy.
- Waga określona zostaje w sposób elektroniczny i wyświetlona w ciągu kilku sekund.
- Po zakończeniu ważenia i zejściu z wagi urządzenie automatycznie wyłączy się po kilku sekundach.

**Kody na wyświetlaczu**

EEEE :  
• Przeciążenie wagi. Zejdź z wagi, aby zapobiec jej uszkodzeniu.  
Lo :  
• Wymienić baterie. Typ baterii: litowe CR2032.

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Urządzenie czyść wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania lub druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.

**ŚRODOWISKO**

■ Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutyłizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynieniu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Zgodnie z europejską dyrektywą dotyczącą baterii (2006/66/WE) nie wolno wyrzucać baterii wraz z odpadami komunalnymi. Baterie mogą zawierać substancje szkodliwe dla środowiska. Rozładowane baterie należy oddać w lokalnym publicznym punkcie zbiórki lub w lokalnym centrum recyklingu. Aby uniknąć przegrzewania w wyniku zwarcia, baterie litowe należy wyjąć z produktu i ostonic ich bieguny taśmą izolacyjną lub w inny sposób. To pozwoli uniknąć zwarcia.

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć na stronie www.tristar.eu!

## CS Návod k použití

**BEZPEČNOST**

• Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.

• Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.

• **Baterie**

- Baterii nevystavujte příliš vysokým teplotám ani přímému slunečnímu záření. Baterie nikdy nevhazujte do ohně. Hrozí riziko výbuchu!
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Není to hračka!
- Neotvírejte kryt baterií silou.
- Vyhňte se kontaktu s kovovými předměty (prsteny, hřebíky, šroubováky, atd.) Je zde riziko zkratů!
- Výsledkem zkratů baterií může být jejich zahřátí nebo dokonce vznícení, což může vyústit v popálení.
- Kvůli Vaší bezpečnosti by póly baterií měly být při transportu přikryty adhezivními proučky.
- Pokud baterie vyteky, nedotýkejte se prsty očí. Pokud jste přišli do kontaktu s tekutinou, ruce by měly být fádne umyty a oči promýte čistou vodou. Pokud symptomy přetrvávají, prosím, konzultujte to se svým lékařem.

- Nepoužívejte baterii, nebezpečí chemického popálení
- Tento produkt obsahuje knoflíkovou knoflíkovou baterii. Pokud je knoflíková knoflíková baterie spolknuta, může za 2 hodiny způsobit vážné popáleniny a může způsobit smrt.
- Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pokud se přihrádka na baterie bezpečně nezavře, prestaňte produkt používat a držte jej mimo dosah dětí.
- Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny uvnitř kterékolí části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

**CE**

■ Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třďte prosím odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.

**CE**

Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směnicemi.

**CE**

Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukcii loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích nebo elektronicých databázích obsahujících referenční příručku.

**EAC**

Euroasijská značka shody (EAC) je certifikační značka označující výrobky, které splňují všechny technické předpisy Euroasijské celní unie.

**CE**

V rámci rozšířené zodpovědnosti výrobce lze produkt i obalové materiály recyklovat. V zájmu efektivnějšího nakládání s odpadem je likvidujte zvlášť podle symbolů na balení. Logo Triman platí pouze ve Francii.

**CE**

Separovaný sběr / Ověřte si pokyny místních orgánů.

**CE**

**Bezpečnostní upozornění pro mincové baterie**

**CE**

**VAROVÁNÍ V SOUVISLOSTI S BATERIÍ: UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ**

Náhradní baterie skladujte bezpečně. Použité baterie okamžitě a bezpečně zlikvidujte. Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo vniknutí do jakékoli části těla, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

- Pokud se oddíl na baterie bezpečně neuzavře, prestaňte produkt používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Mějte na vědomí, že pokud dítě spolklo knoflíkovou nebo mincovou baterii, nemusí se u něj objevit žádné zjevné příznaky. Pokud se domníváte, že dítě není dobře a přitom se u něj neobjevily žádné příznaky, zkontrolujte, zda v předmětech, které mělo kolem sebe, nechybí baterie. Pokud máte podezření, že dítě spolklo mincovou nebo knoflíkovou baterii, vyhledejte lékařskou pomoc. Stejně tak pokud zvrací jasné červenou čerstvou krev, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Vždy buďte ostražití, pokud se jedná o vybité nebo náhradní knoflíkové nebo mincové baterie, které máte doma a které jsou ve výrobcích.

**CE**

**VÝROBEK OBSAHUJE MINCOVOU/KNOFLIKOVOU BATERII**

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM**

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Váhu vždy používejte na pevném a rovném povrchu. Udržujte váhu při vážení v klidu.
- Doporučujeme provádět měření ve stejnou denní dobu a na stejném místě.
- Vždy si sundejte boty i ponožky, před použitím doporučujeme odložit co nejvíce oblečení, očistit a vysušit si nohy. Nikdy nepoužívejte přístroj s vlhkýma nohama.
- Opatrně se postavte na váhu a při vážení se nehybteje.

- Vyberte jednotky měření prostřednictvím malého přepínače na straně držáku baterie na kg, lb nebo st.

**POUŽITÍ**

- Postavte se na váhu. Váha se automaticky zapne.
- Vždy stůjte uprostřed.
- Během několika sekund se elektronicky stanoví a zobrazí váha osoby.
- Jakmile z váhy vystoupíte po zvážení, váha se po několika sekundách automaticky vypne.

**Kódy na displeji**

EEEE :

• Váha přetížená. Odeberte položku, aby se zařízení nepoškodilo.

Lo :

- Vyměňte baterii. Typ lithiové baterie je CR2032.

**ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

- Přístroj neponořujte do vody či jiné tekutiny.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čističí prostředky, škrabku ani drátěnku, které by mohly spotřebič poškodit.

**PROSTŘEDÍ**

**CE**

■ Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být odevzen na centrální sběrné místo k recyklaci elektrických a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal váš na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Informace o sběrném místě vám sdělí místní obecní úřad.

Evropská směrnice pro baterie (2006/66/ES) zakazuje vyhazovat baterie spolu s domácím odpadem. Mohou obsahovat látky škodlivé pro životní prostředí. Vybité baterie můžete odevzdat na místní sběrné místo nebo v recyklačním středisku. Aby nedošlo k přehřátí v důsledku zkratů, lithiové baterie se musí ze zařízení vyjmout a jejich póly se musí izolovat pomocí izolační pásky nebo jinak chránit před zkratem.

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!

## SK Používateľská príručka

**BEZPEČNOST**

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Baterie**

- Baterie nevystavujte vysokým teplotám ani priamemu slnečnému žiareniu. Baterie nikdy nevyhadzujte do ohňa. Existuje riziko výbuchu!
- Baterie uchovávejte mimo dosah detí. Baterie nie sú hračka!
- Neotvárajte batérie násilím.
- Vyhýbajte sa kontaktu s kovovými predmetmi (Kruhy, prstene, klince, skrutky atď.), je tu nebezpečenstvo skratu!
- Ako výsledok skratu, batérie sa môžu značne zohrievať a prehrievať alebo dokonca zachytiť oheň a plamene, to môže vyústiť do popálenia.
- Pre vašu bezpečnosť póly batérií by mali byť pokryté adhéznym prínavým povrchom pásov počas prepravy.
- Ak batérie začnú pretekať a vytekať, nepretierajte si oči rukami.
- Ke ste v kontakte s tekutinou, ruky by sa mali poriadne vyumývať a oči riadne vypláchnuť čistou vodou, ak pretrvávajú symptómy, vyhľadajte lekára.

- Nepoužívajte batériu, hrozí nebezpečenstvo chemického popálenia
- Tento produkt obsahuje gombíkovú / gombíkovú batériu. Ak je gombíková / gombíková batéria prehltnutá, môže spôsobiť vážne popáleniny už za 2 hodiny a môže viesť k úmrtiu.
- Nové a použité batérie uchovávejte mimo dosahu detí.
- Ak sa priehradka na batérie bezpečne nezatvorí, prestaňte produkt používať a držte ho mimo dosahu detí.
- Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehltnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

**CE**

■ Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácnosti. Recyklujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úrade alebo v miestnej predajni.

**CE**

Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.

**CE**

The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukcii loga tretími stranami i slovníku, encyklopédií alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku.

**EAC**

Euroázijská značka zhody (EAC) je značka certifikácie používaná na označenie výrobkov, ktoré spĺňajú všetky technické predpisy Euroázijskej colnej únie.

**CE**

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné pod podmienkou rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa zoznamovaných symbolov na obale. Logo Triman platí len vo Francúzsku.

**CE**

Separovaný zber / Overtre si pokyny vydané miestnou samosprávou.

**CE**

**Bezpečnostná mincová batéria**

**CE**

**UPOZORNENIE PRE BATERIE: UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DĚTI**

Náhradné baterie skladujte na bezpečnom mieste. Použité batérie okamžite a bezpečne zlikvidujte. Ak sa domníváte, že batérie mohli byť prhltnuté alebo umiestnené v ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- Ak sa priehradka na batérie bezpečne nezatvorí, prestaňte výrobok používať a držte ho mimo dosahu detí.
- Buďte ostražití, ak dieťa prehltilo gombíkovú alebo mincovú batériu, neexistujú žiadne zjavné príznaky. Ak vášmu dieťaťu nie je dobre a nemá žiadne zjavné príznaky, skontrolujte, či v predmetoch, ktoré malo pri sebe, nechýbajú batérie. Ak máte podozrenie, že prehltilo mincovú/gombíkovú batériu, vyhľadajte lekársku pomoc. Podobne, ak zvracia jasne červenú čerstvú krv, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Buďte vždy ostražití v prípade vybitých alebo náhradných gombíkových alebo mincových batérií v domácnosti a pri výrobkoch, ktoré ich obsahujú.

**CE**

**VÝROBEK OBSAHUJE MINCOVÉ/GOMBIKOVÉ BATERIE**

**PRED PRVÝM POUŽITÍM**

- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Vždy vážte/používajte váhu na tvrdom a rovnom plochom povrchu. Keď sa meriate a vážite, prosíme zostaťe stáť pokojne a nehybte sa.
- Odpúča sa, aby ste vykonávali merania v ten istý deň a na tom istom mieste.
- Vždy si vyuzíte topánky a ponožky, odporúča sa, aby ste sa zbavili čo najviac ošatenia, odevov, vyčistite dosucha vaše nohy pred použitím a dobre ich vysušite. Nikdy nepoužívajte zariadenie s mokrými nohami.
- Mierne a pomaly si stúpňte na platformu váženia a keď sa vážite, prosíme stojte pokojne a nehybte sa.
- Vyberte s malým otočným regulátorom vedľa držadla batérie meraciu jednotku váhy KG, LB alebo ŠT.

**POUŽIVANIE**

- Postavte sa na váhu. Váha sa automaticky zapne.
- Vždy sa postavte do stredu platformy.
- Do niekoľkých sekúnd sa osobná váha elektronicky nastaví a zobrazí váhu.
- Keď ste vystúpili a zostúpili z váhy po odvážení, sama sa vypne automaticky po niekoľkých sekundách.

**Kódy na displeji**

EEEE :

- Přetažení váhy. Zostúpte dolu z váhy, aby ste sa vyhlili jej poškodeniu.

Lo :

- Vymeňte batériu. Typ batérie je litíová CR2032.

**ČISTENIE A ÚDRŽBA**

- Neponárajte zariadenie do vody alebo akejkolvek inej tekutiny.
- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia.

**PROSTREDIE**

**CE**

■ Toto zariadenie by sa nemalo dávať do domového odpadu po skončení životnosti, musí sa odovzdať v recyklačnom centre, kde sa recyklujú elektrické a elektronické domáce zariadenia. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovat. Recykláciou použitých domácich spotrebičov významnou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Euórska smernica pre batérie (2006/66/EC) hovorí, že ie je povolené zahadzovať batérie spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Vybité batérie môžete odovzdať na miestnych, verejných zberných miestach alebo v miestnom recyklačnom stredisku. Ak sa chcete vyhnúť prehriatiu v dôsledku skratu, litiové batérie sa musia z produktu vybrať a póly sa musia chrániť pred skratom pomocou izolačnej pásky alebo nejakým iným spôsobom.

Všetky dostupné informácie a náhradné diely môžete nájsť na www.tristar.eu!